291121-2026 - Zadávání

Německo – Pronájem nebo leasing vlastního majetku – Bewirtschaftung Mitarbeitenden-Restaurant des Bayerischen Staatschauspiels, München
OJ S 82/2026 28/04/2026
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Bayerisches Staatsschauspiel
E-mail: vergabe@residenztheater.de
Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný místním orgánem
Kupující je zadavatelem
Činnost veřejného zadavatele: Rekreace, kultura a náboženství

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Bewirtschaftung Mitarbeitenden-Restaurant des Bayerischen Staatschauspiels, München
Popis: Es ist beabsichtigt, einen Konzessionsvertrag für die Bewirtschaftung des Mitarbeitenden-Restaurants abzuschließen. Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Identifikátor řízení: 3d56390b-fea1-445d-9360-893fb09112a8
Interní identifikátor: tbd
Hlavní prvky řízení: Ablauf siehe Beschreibung.

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby
Hlavní klasifikace (cpv): 70200000 Pronájem nebo leasing vlastního majetku

2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: Der Bewerbungsbogen ist bei Vorliegen einer Bietergemeinschaft für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft gesondert in Textform mit dem Angebot einzureichen. Die für die Eignungsprüfung vorgegebenen Angaben und Unterlagen sind somit für jedes Unternehmen getrennt zu benennen. Die inhaltliche Prüfung der wirtschaftlichen und finanziellen sowie technischen und beruflichen Eignung erfolgt für die Bietergemeinschaft insgesamt. Es muss somit nicht jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft die vorgenannten Voraussetzungen alleine erfüllen. Entscheidend ist, ob die vorgenannten Voraussetzungen insgesamt durch die Mitglieder der Bietergemeinschaft erfüllt werden. Gleiches gilt, sofern ein Unternehmen einem Bieter oder einer Bietergemeinschaft seine Eignung leiht. Auch in diesem Fall ist ein gesonderter Bewerbungsbogen des eignungsleihenden Unternehmens in Textform einzureichen. Beabsichtigt der Bieter oder ein Mitglied einer Bietergemeinschaft, sich zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen oder technischen und beruflichen

Leistungsfähigkeit auf andere Unternehmen (z. B. durch Subunternehmer) zu berufen, so sind die Eigenerklärungen zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit sowie zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit benannten Unterlagen für die anderen Unternehmen insoweit in einem gesonderten Bewerbungsbogen vorzulegen, als die Bezugnahme auf die Leistungsfähigkeit Dritter erfolgt. Das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen ist zusätzlich zu bestätigen. Zusätzlich hat der Bieter die Verpflichtungserklärung der anderen Unternehmen vorzulegen, nach deren Inhalt die rechtlich und tatsächlich abgesicherte Verfügbarkeit über die entsprechen-den Ressourcen der Dritten nachgewiesen wird. Der Auftraggeber stellt hierfür ein Muster zur Verfügung.

Právní základ:

Směrnice 2014/23/EU

konzvgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Korupce:

Podvody:

Praní peněz nebo financování terorismu:

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi:

Účast na zločinném spolčení:

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi:

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí:

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů:

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů:

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže:

Vážné profesní pochybení:

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení:

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení:

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení:

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce:

Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení:

Porušení povinnosti týkající se placení daní:

Obchodní činnost je pozastavena:

Platební neschopnost:

Majetek spravuje likvidátor:

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů:

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Bewirtschaftung Mitarbeitenden-Restaurant des Bayerischen Staatschauspiels, München

Popis: Es ist beabsichtigt, den in den vorliegenden Vergabeunterlagen enthaltenen Konzessionsvertrag mit einem Vertragspartner abzuschließen. Im Rahmen dieses Konzessionsvertrag überlässt der Auftraggeber dem Vertragspartner die beschriebenen Räumlichkeiten zur Bewirtschaftung des Mitarbeitenden-Restaurants auf eigenes Risiko. Zivilrechtlich handelt es sich daher um einen Miet- bzw. Pachtvertrag. Der Abschluss des Vertrags unterliegt nicht dem Kartellvergaberecht nach dem 4. Teil des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB), da der geschätzte Vertragswert über die

Vertragslaufzeit den maßgeblichen Schwellenwert nicht erreicht. Auch die Unterschwellenvergabeordnung (UVgO) ist vorliegend nicht einschlägig, da der Abschluss des Vertrags kein öffentlicher Auftrag ist. Der Auftraggeber lehnt sich für das vorliegende Vergabeverfahren an die Vorgaben der Konzessionsvergabeordnung (KonzVgV) an, ohne diese aber freiwillig und insgesamt anzuwenden. Es gelten ausschließlich die vom Auftraggeber in der freiwilligen Bekanntmachung und den Vergabeunterlagen enthaltenen Vorgaben. Der Auftraggeber führt ein einstufiges Verhandlungsverfahren im Anschluss an eine freiwillige Bekanntmachung durch. Die Besonderheit des einstufigen Verhandlungsverfahrens besteht darin, dass unmittelbar ein Angebot einzureichen ist. Mit dem Angebot hat der Bieter die Eignungsunterlagen (Bewerbungsbogen mit dort genannten Anlagen) einzureichen. Die vorliegende Bekanntmachung ist freiwillig. Bezugnahmen im Formular auf die KonzVgV sind systembedingt. Die Vergabeunterlagen sind beim Konzessionsgeber über die Bieterkommunikation des Vergabeportals anzufordern.
Interní identifikátor: 0001

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby
Hlavní klasifikace (cpv): 70200000 Pronájem nebo leasing vlastního majetku

5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/09/2026
Datum konce trvání: 31/08/2030

5.1.6. Obecné informace

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se
Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU
Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne
Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano
Další informace: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení
Kritérium: Specifický průměrný roční obrat
Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zum Umsatz des Bieters (EUR, netto), der auf Leistungen entfällt, die mit den vorliegend ausgeschriebenen Leistungen vergleichbar sind, getrennt nach den letzten vier abgeschlossenen Geschäftsjahren Hinweis des Auftraggebers: Hier ist nur der Umsatz für vergleichbare Leistungen des Bieters als eigenständiges Unternehmen (eigene Rechtspersönlichkeit) anzugeben, nicht der Umsatz eines Konzerns oder Unternehmensverbundes, dem der Bieter ggf. angehört.

Kritérium: Průměrný roční obrat
Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Bieters (EUR, netto) in den letzten vier abgeschlossenen Geschäftsjahren Hinweis des Auftraggebers: Hier ist nur der Gesamtumsatz des Bieters als eigenständiges Unternehmen (eigene Rechtspersönlichkeit)

anzugeben, nicht der Umsatz eines Konzerns oder Unternehmensverbundes, dem der Bieter ggf. angehört.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců
Popis výběrového kritéria: Benennung der Anzahl der in den letzten abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beim Bieter beschäftigten Arbeitskräfte (für jedes Geschäftsjahr getrennt), gegliedert nach Berufsgruppen sowie nach Anzahl Hinweis des Auftraggebers: Auch hier bitte nur Angaben zur Anzahl der Arbeitskräfte des Bieters als Unternehmen mit eigener Rechtspersönlichkeit machen. Es werden hier keine Angaben zum Konzern oder zur Unternehmensgruppe erwartet, der der Bieter ggf. angehört.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: Kurze Unternehmensvorstellung und Darstellung der Geschäftsbereiche des Unternehmens des Bieters insbesondere für die Zuständigkeiten, in die die hier ausgeschriebenen Leistungen fallen, z. B. durch eine kurze Unternehmenspräsentation und durch Vorlage eines Gliederungsplans des Unternehmens sowie Offenlegung der gesellschaftsrechtlichen und konzernrechtlichen Verbindungen des Bieters (Einbettung des Bieters in Gesamtkonzernstrukturen). Hinweis: Ein projektbezogenes Organigramm wird vorliegend nicht gefordert, sondern eine Darstellung der Geschäftsbereiche des Unternehmens des Bieters.

Kritérium: Reference na určité služby
Popis výběrového kritéria: Angaben zu realisierten oder laufenden Referenzprojekten des Bieters aus den vor der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, bei denen in Art und Umfang mit der vorliegend ausgeschriebenen Leistung (vgl. Vergabeunterlagen) vergleichbare Leistungen durchgeführt wurden. Optional können auch Referenzen für den Betrieb einer Veranstaltungsstätte benannt werden. Erwartet werden folgende Angaben für jedes Referenzprojekt zu Bezeichnung der Referenz, Name und Adresse des Auftraggebers (Die nachträgliche Benennung eines Ansprechpartners beim Auftraggeber mit Telefonnummer und E-Mail-Adresse bleibt zur Überprüfung der Referenz vorbehalten), Standort der Referenz; Kurzbeschreibung der Art der erbrachten Leistungen mit Art der Referenz (Restaurant, Cafeteria, Bar, Veranstaltungsstätte, Sonstiges); Kurzbeschreibung der Art der erbrachten Leistungen (Schwerpunkt, Angebot, Öffnungszeiten); Kurzbeschreibung des Umfangs der erbrachten Leistungen mit Angaben zur Anzahl der jahresdurchschnittlich eingesetzten Mitarbeiter in Vollzeitäquivalenten (FTE), Anzahl der Sitzplätze, Ca.-Angabe zu jahresdurchschnittlich erzieltem Umsatz in Euro/netto (> 800.000, ≤ 700.000 und > 500.000, ≤ 500.000 und > 300.000, ≤ 300.000 und > 100.000, ≤ 100.000); Zeitangaben zur Referenz (Zeitraum der Leistungserbringung mit Datum von bis); Angaben zu Eigenleistung bzw. Kooperation, ob die Leistungen in vollständiger Eigenleistung, mit Nachunternehmern oder in Kooperation mit anderen Unternehmen erbracht wurden, und falls keine vollständige Eigenleistung, Angaben dazu, welche Leistungen wurden als Eigenleistung erbracht wurden.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita
Jméno/název: Qualitätskriterium
Popis: Bewirtungs- und Organisationskonzept
Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)
Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 60

Kritérium:

Typ: Kvalita
Jméno/název: Qualitätskriterium
Popis: Personalkonzept
Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)
Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 25
Kritérium:
Typ: Kvalita
Jméno/název: Qualitätskriterium
Popis: Akzeptanz des Vertragsentwurfs
Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)
Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10
Kritérium:
Typ: Kvalita
Jméno/název: Qualitätskriterium
Popis: Ideen zur Innovation und Weiterentwicklung des Mitarbeitenden-Restaurants
Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)
Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 5

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina
Adresa zadávací dokumentace: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/3d56390b-fea1-445d-9360-893fb09112a8

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:
Elektronické podání: Požadována
Adresa pro podání: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/3d56390b-fea1-445d-9360-893fb09112a8
Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina
Varianty: Nepovolena
Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena
Lhůta pro doručení žádostí o účast: 26/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas
Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:
Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.
Další informace: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Es gelten die gesetzlichen Regelungen.
Smluvní podmínky:
Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne
Elektronická fakturace: Požadována
Bude použito elektronické objednávání: ne
Bude použita elektronická platba: ne

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: ./.
Informace o lhůtách pro přezkum: Der Rechtsweg zur Vergabekammer ist nicht eröffnet. § 160 Abs. 3 GWB mit den dort genannten Rügeverpflichtungen ist nicht einschlägig.
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Bayerisches Staatsschauspiel
Organizace přijímající žádosti o účast: Bayerisches Staatsschauspiel

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Bayerisches Staatsschauspiel
Registrační číslo: 7870
Poštovní adresa: Max-Joseph-Platz 1
Obec: München
PSČ: 80539
Nižší územní jednotka země (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Země: Německo
E-mail: vergabe@residenztheater.de
Telefon: +49 8921852110
Internetová adresa: https://www.residenztheater.de
Profil kupujícího: https://www.deutsche-evergabe.de
Úlohy této organizace:
Kupující
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení
Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: ./.
Registrační číslo: 5b2cdd61-1f94-440a-b9b9-9c4bcbc04ea0
Poštovní adresa: ./.
Obec: München
PSČ: 80539
Nižší územní jednotka země (NUTS): München, Landkreis (DE21H)
Země: Německo
E-mail: vergabe@residenztheater.de
Telefon: +49 8921852110
Úlohy této organizace:
Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Úlohy této organizace:
TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 3d56390b-fea1-445d-9360-893fb09112a8 - 01
Druh formuláře: Zadávání
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 19
Datum odeslání oznámení: 24/04/2026 16:09:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina
Číslo zveřejnění oznámení: 291121-2026
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 82/2026
Datum zveřejnění: 28/04/2026